

# WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER  
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

## Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Notre réf.: 12035/2019/OBS/OSD/IMO/TenderSpec-Testing

2 mai 2019

Annexe: 1

Objet: Conditions génériques d'appel d'offre relatives à l'acquisition de stations météorologiques automatiques

Suite à donner: Faire savoir au Secrétariat avant le **31 mai 2019** si votre Service prévoit d'utiliser les conditions génériques d'appel d'offres

Madame, Monsieur,

Je souhaite appeler votre attention sur la lettre que nous vous avons envoyée le 25 juillet 2018 (ci-jointe) pour vous informer que nous avons élaboré un projet de conditions génériques d'appel d'offre relatives à l'acquisition de stations météorologiques automatiques et pour vous inviter à communiquer vos observations à ce sujet. Nous insistions également sur la nécessité que vous évaluiez ces documents pour vérifier que l'approche suivie répondait aux besoins de votre Service et d'autres organismes de votre pays.

Dans l'ensemble, les réponses que nous avons reçues sont positives et contiennent quelques suggestions d'amélioration de la documentation. Toutefois, aucun Membre n'a indiqué avoir utilisé la documentation dans le cadre d'un processus réel d'acquisition.

Avant d'investir davantage de ressources dans ce projet, il est important de s'assurer que les Membres, **notamment ceux des pays en développement**, peuvent utiliser la documentation dans un contexte réel. Je vous invite donc à faire savoir au Secrétariat si votre Service prévoit d'utiliser ladite documentation dans le cadre d'un processus d'acquisition, en indiquant le calendrier estimatif et les coordonnées de votre collaborateur chargé de nous faire part de ses observations. Si votre Service a besoin d'aide pour commencer à utiliser la documentation, nous nous efforcerons de trouver des experts susceptibles de l'accompagner dans plusieurs des étapes du processus réel d'acquisition.

En considération de la prochaine phase de ce projet, je vous saurais gré de nous faire part de votre réponse avant le **31 mai 2019**.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

(W. Zhang)

pour le Secrétaire général

Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents  
Secrétaire exécutif de l'Association des fabricants d'équipements hydrométéorologiques (HMEI)



Notre réf.: 20521/2018/OBS/OSD/IMO/TenderSpec-Testing

25 juillet 2018

Objet: Conditions génériques d'appel d'offre relatives à l'acquisition de stations météorologiques automatiques

Suite à donner: Communiquer vos observations sur la pertinence de la documentation proposée le **28 septembre 2018 au plus tard**

Madame, Monsieur,

Les Membres de l'OMM ont exprimé le besoin de disposer d'orientations relatives à l'acquisition de systèmes d'observation et, en particulier, de stations météorologiques automatiques. Le Congrès a reconnu qu'il n'était pas facile pour les petits Services météorologiques et hydrologiques nationaux (SMHN) de choisir des systèmes d'observation adaptés à leurs besoins et a demandé à ce que des documents d'orientation supplémentaires soient élaborés pour aider les Membres dans le cadre des procédures d'achat et de l'évaluation de la qualité et de la pertinence des systèmes d'observation, tels que les stations météorologiques automatiques.

J'ai le plaisir de vous informer que l'OMM a élaboré, en collaboration avec l'Association des fabricants d'équipements hydrométéorologiques (HMEI) et la Banque mondiale, un ensemble de documents concernant les conditions génériques d'appel d'offre relatives à l'acquisition de stations météorologiques automatiques afin d'aider les Membres et d'autres organismes lors des procédures d'achat. Cette documentation s'aligne sur les documents d'orientation de l'OMM et ne favorise aucun fabricant en particulier.

Les documents sont prêts à être évalués et peuvent être consultés à l'adresse suivante:

[http://www.wmo.int/pages/prog/www/IMOP/AWS\\_Tender\\_Spec/AWS\\_Tender\\_Spec.html](http://www.wmo.int/pages/prog/www/IMOP/AWS_Tender_Spec/AWS_Tender_Spec.html)

Je vous encourage à utiliser ces documents dans le cas où vous envisageriez d'acquérir des stations météorologiques automatiques et à informer de leur existence tout autre utilisateur éventuel dans votre pays et/ou au sein d'organismes de financement. Les utilisateurs sont invités à se servir de ces documents comme base pour leur procédure d'achat et à les modifier, autant que nécessaire, pour qu'ils répondent à leurs besoins et à leurs propres règles en la matière.

Pour le moment, l'OMM et la HMEI n'ont pas officiellement approuvé ces documents. Avant d'y mettre la dernière main, nous invitons les utilisateurs à nous faire part de leurs observations sur la pertinence de ces documents pour nous assurer qu'ils répondent aux attentes des utilisateurs et déterminer les moyens éventuels de les améliorer. Si les Membres accueillent avec satisfaction cette initiative, elle pourrait être adoptée pour les procédures d'achat d'autres types de systèmes.

Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents  
Présidents des conseils régionaux  
Présidents des commissions techniques  
Secrétaire exécutif de la HMEI

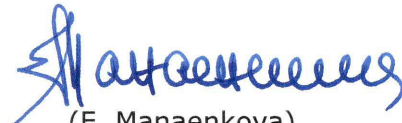
Il est par conséquent important que vous nous communiquiez vos observations sur la pertinence de ces documents afin que l'OMM et notamment la Commission des instruments et des méthodes d'observation (CIMO) en particulier puissent décider de la manière d'aller de l'avant avec ce projet. Si cette approche devait répondre aux attentes des Membres, elle pourrait être élargie de manière à offrir des modèles pour des applications spécifiques des stations météorologiques automatiques (agriculture, aviation, etc.). Une approche similaire pourrait être utilisée pour d'autres systèmes d'observation (par exemple les systèmes de mesure en altitude) et une interface conviviale pourrait être élaborée.

Il est également important pour nous de savoir si ces documents ne répondent pas à vos attentes afin de pouvoir les modifier et utiliser au mieux les ressources disponibles.

Il est capital que vous évaluiez ces documents afin de garantir que l'approche qui a été adoptée réponde aux besoins de votre Service ou à ceux d'autres organismes dans votre pays. Par conséquent, je vous invite à me communiquer vos observations sur la pertinence de ces documents et sur la manière de les améliorer et à me faire savoir s'il convient de donner suite à cette approche.

Les observations que nous aurons reçues seront examinées à la dix-septième session de la CIMO et à la Conférence techniques de l'OMM sur les instruments et les méthodes d'observation météorologique et environnementale (TECO-2018) qui auront lieu au mois d'octobre 2018 à Amsterdam, aux Pays-Bas. Par conséquent, je vous saurais gré de bien vouloir nous communiquer vos observations le **28 septembre 2018** au plus tard.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(E. Manaenkova)  
pour le Secrétaire général